

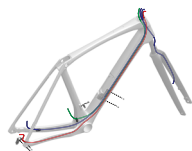
TREK



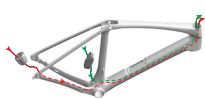
DOMANE SL/SLR 2023

MANUAL DE MANUTENÇÃO

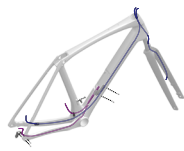
Índice



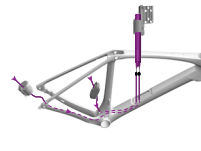
[Encaminhamento —
mecânico](#)



[Encaminhamento —
mecânico: instruções](#)



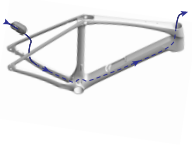
[Encaminhamento —
Di2](#)



[Encaminhamento —
Di2: instruções](#)



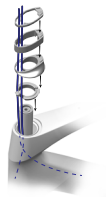
[Encaminhamento —
eTap](#)



[Encaminhamento —
eTap: instruções](#)



[Forqueta e caixa de
direção](#)



[Instalar a caixa de
direção](#)



[Forqueta e caixa de
direção — avanço
padrão](#)



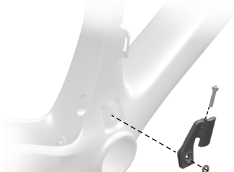
[Espigão](#)



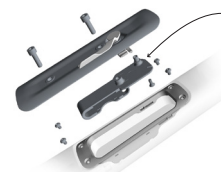
[IsoSpeed](#)



[IsoSpeed: remover
componentes e instalar](#)



[Retentor de corrente](#)



[Porta de armazena-
mento](#)

SL/SLR	
Rear hub BCD	142mm
Rear hub BCD	142mm
Upper fork steerer tube ID	28.6mm
Lower fork steerer tube ID	28.6mm
Bottom bracket type / shell	T47/68.5mm
Bottom bracket shell width	140/142mm
Headset	1.5/1.5/1.5mm
Frame compatible — rear	Yes

Chainline	Max chainring width (mm)		
	Small	Large	Single (D.A.)
Domane	43.5mm	50.5	50.5
SL/SLR	43.5mm	50.5	50.5

Segurança

⚠ AVISO

Apertar devidamente as peças

Apertar sempre as peças de acordo com o binário de aperto especificado. O aperto excessivo das peças pode dar origem a deformação ou quebra das mesmas ou dos seus componentes. O aperto insuficiente das peças pode dar origem a que estas ou os seus componentes se soltem. Qualquer uma das situações pode provocar danos na bicicleta e resultar em ferimentos no/a ciclista.

⚠ AVISO

Voltar a aplicar trava-rosca

Todos os elementos de fixação reutilizados com trava-rosca pré-aplicado devem ser limpos com álcool isopropílico e, antes de voltar a montar, deve ser aplicada uma nova camada de trava-rosca. Se não for aplicado trava-rosca, os elementos de fixação podem afrouxar, o que pode provocar danos na bicicleta e resultar em ferimentos no/a ciclista.

Legenda



Aplicar massa lubrificante adequada



Aplicar trava-rosca

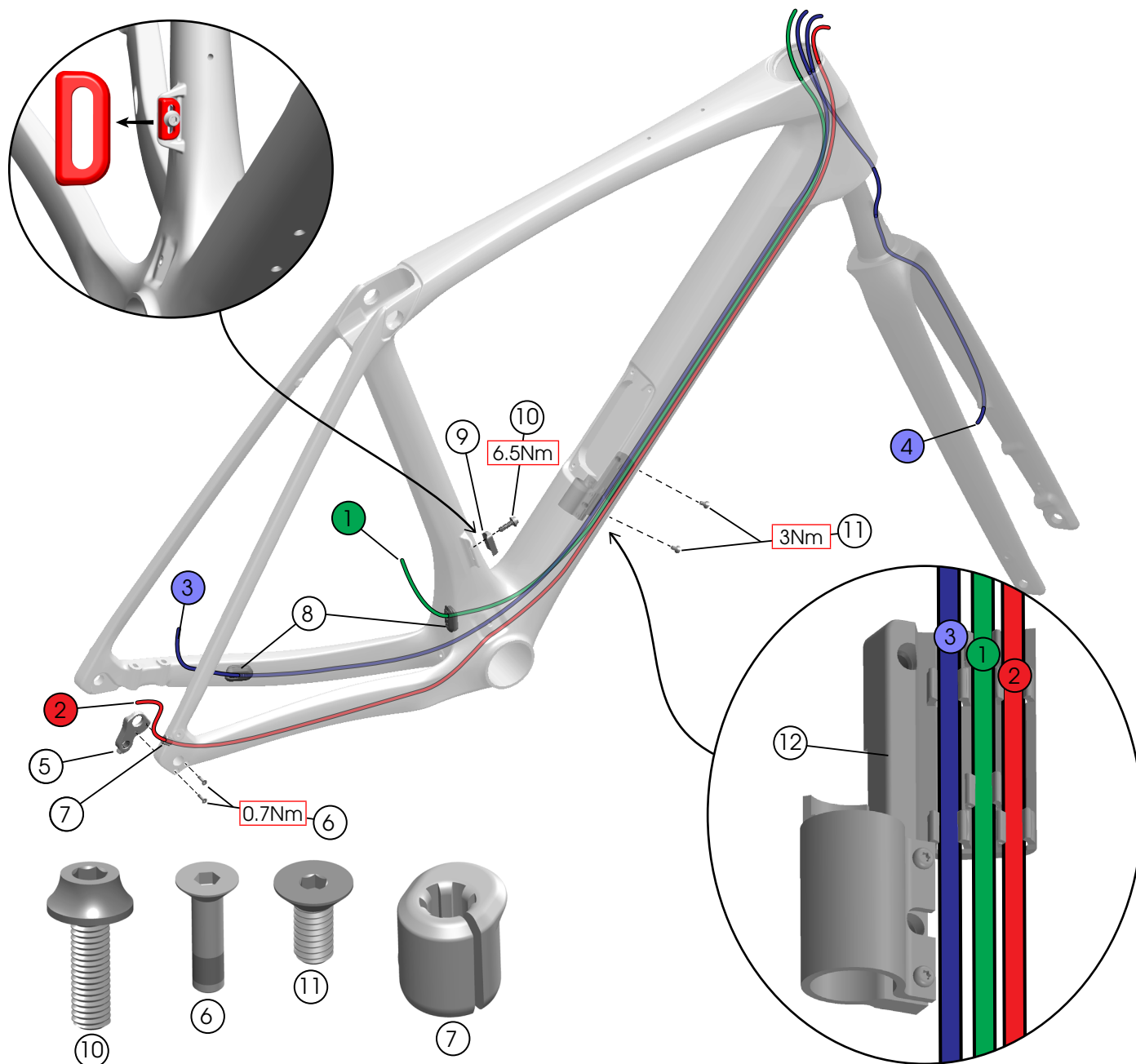
Nm

Binário



Abraçadeira de plástico

Encaminhamento — mecânico



① Cabo do desviador dianteiro

② Cabo do desviador traseiro

③ Espiral do travão traseiro

④ Espiral do travão dianteiro

⑤ Ponteira do desviador traseiro – [W524188](#)

⑥ Parafusos da ponteira do desviador traseiro (M3x12 mm) – [W524884](#)

⑦ Ilhó do encaminhamento de cabo – [W329119](#)

⑧ Passa-cabos espiral – [W330578](#)

⑨ Ponteira do desviador dianteiro – [W531901](#)

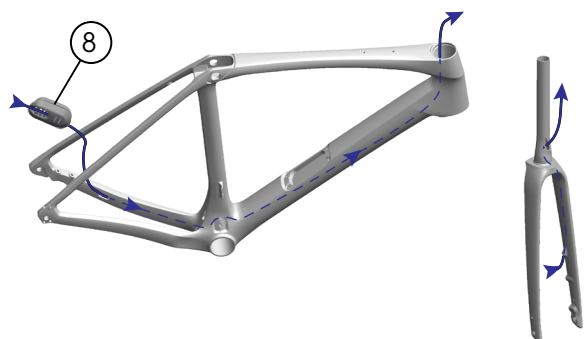
⑩ Parafuso da ponteira do desviador traseiro (M5x16mm) – [W543903](#)

⑪ Parafusos do guia de cabo (M4x9mm) – [W546731](#)

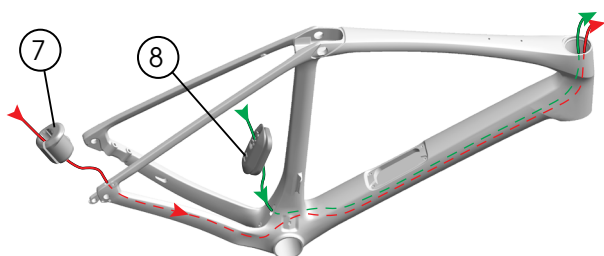
⑫ Guia de cabos – [W588188](#)

Encaminhamento — mecânico: instruções

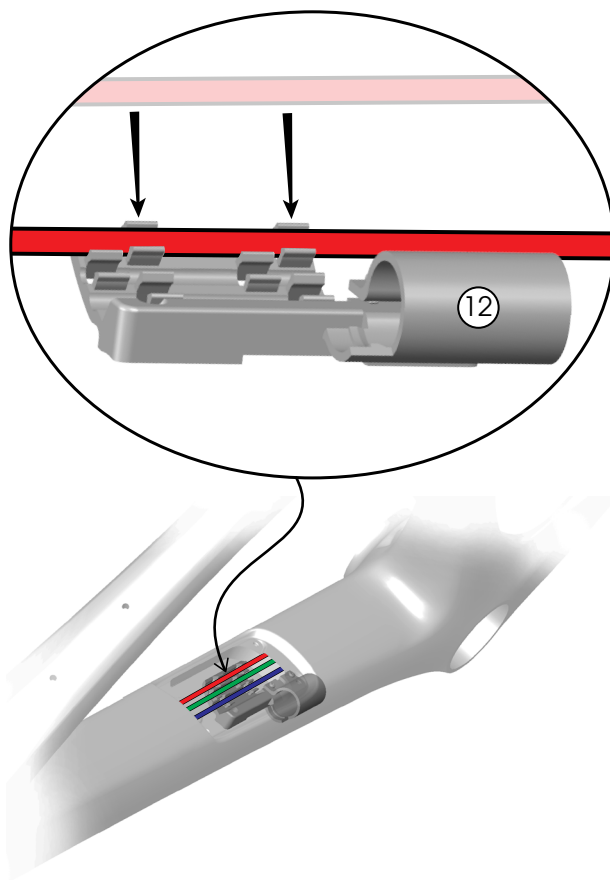
1. Encaminhar as espirais de travão



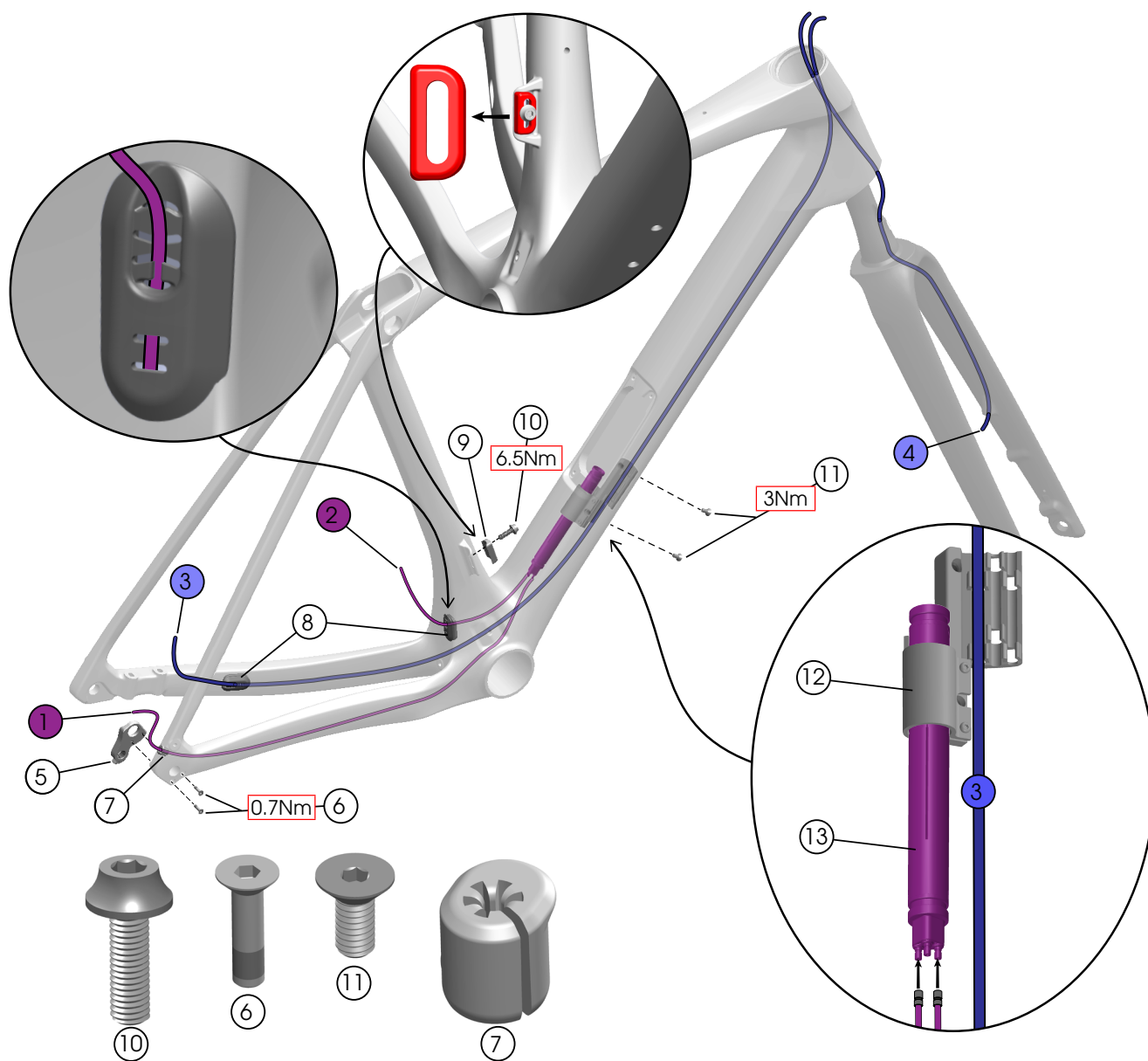
2. Encaminhar as espirais de mudança.



3. Inserir as espirais de mudança e a espiral do travão traseiro no guia de cabo.



Encaminhamento — Di2

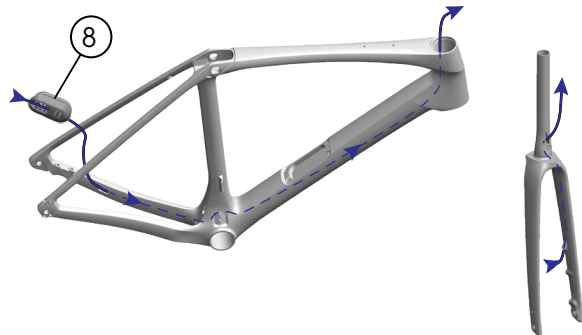


- ① Fio traseiro Di2
 - ② Fio dianteiro Di2
 - ③ Espiral do travão traseiro
 - ④ Espiral do travão dianteiro
 - ⑤ Ponteira do desviador traseiro – [W524188](#)
 - ⑥ Parafusos da ponteira do desviador traseiro (M3x12 mm) – [W524884](#)
 - ⑦ Ilhó do fio Di2 – [W317292](#)
- } EW-SD300-I

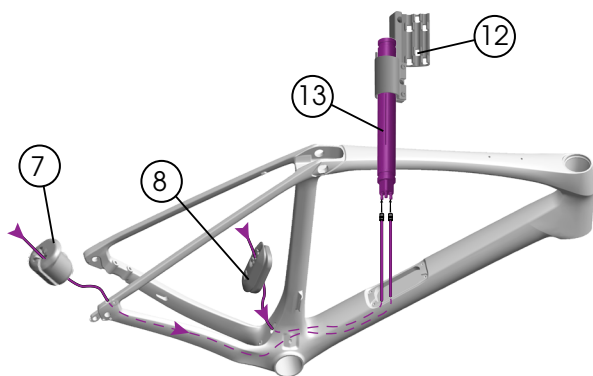
- ⑧ Passa-cabos espiral – [W330578](#)
- ⑨ Ponteira do desviador dianteiro – [W531901](#)
- ⑩ Parafuso da ponteira do desviador traseiro (M5x16mm) – [W543903](#)
- ⑪ Parafusos do guia de cabo (M4x9mm) – [W546731](#)
- ⑫ Guia de cabos – [W588188](#)
- ⑬ Bateria Di2 – [BTDN300](#)

Encaminhamento — Di2: instruções

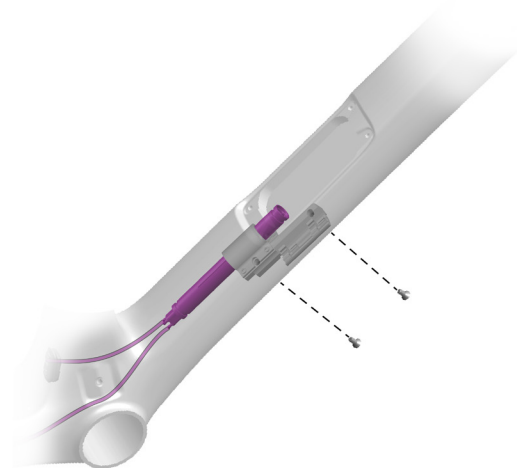
1. Encaminhar as espirais de travão



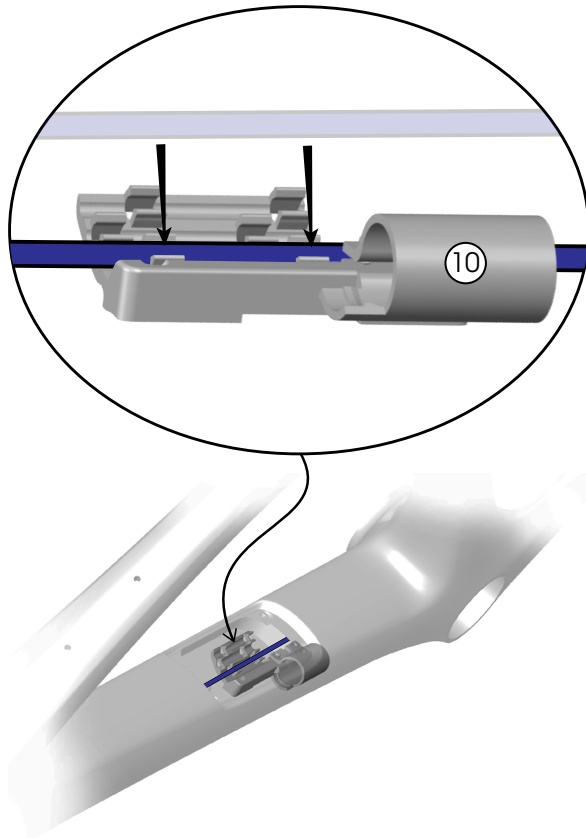
2. Encaminhar os fios Di2 através do quadro e ligá-los à bateria.



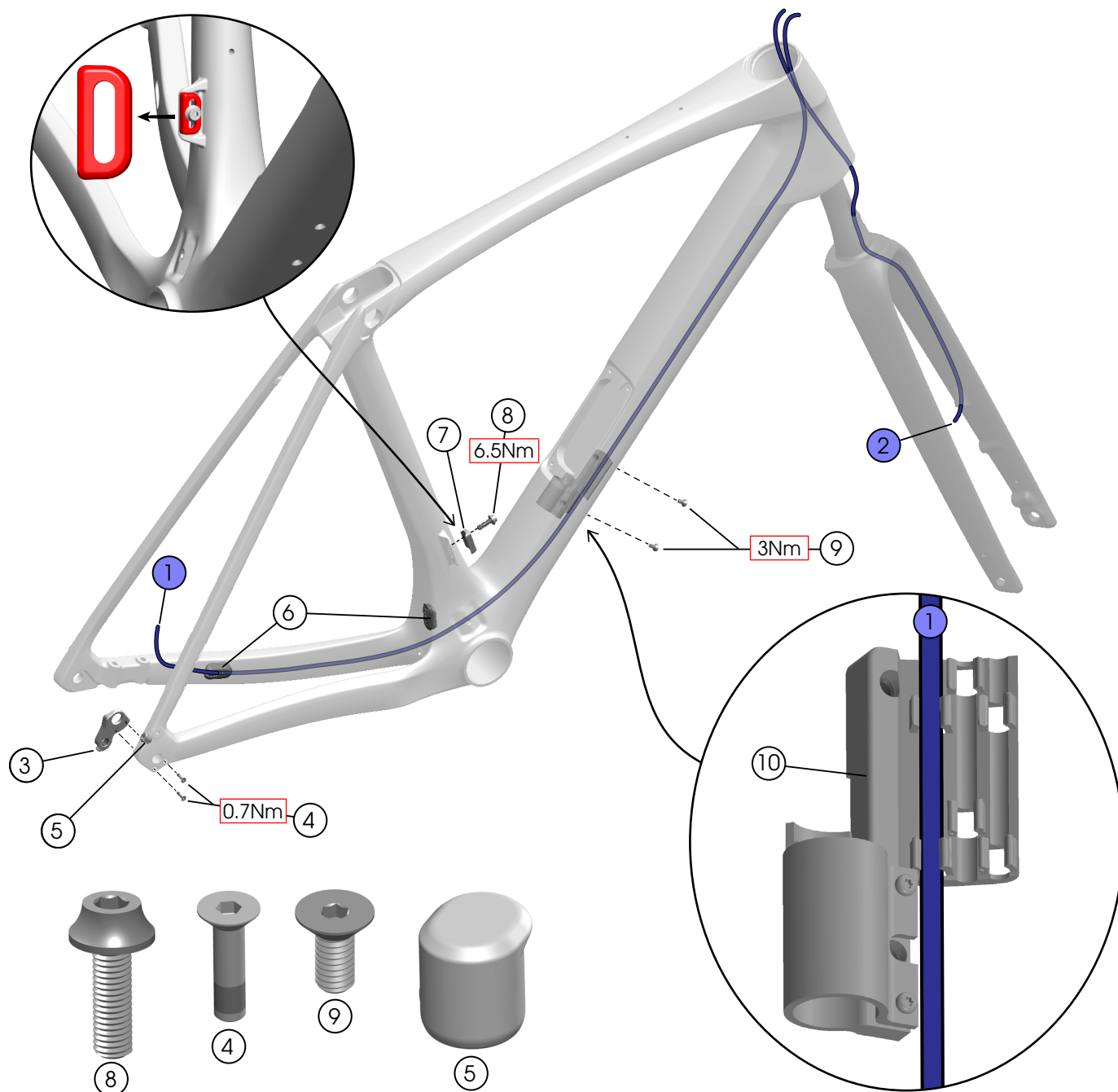
3. Instale o conjunto da bateria.



4. Inserir a espiral do travão traseiro no guia de cabo



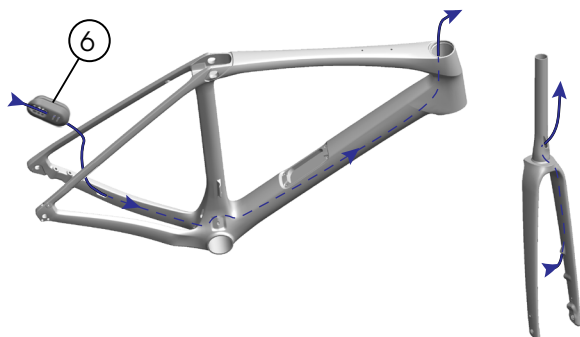
Encaminhamento — eTap



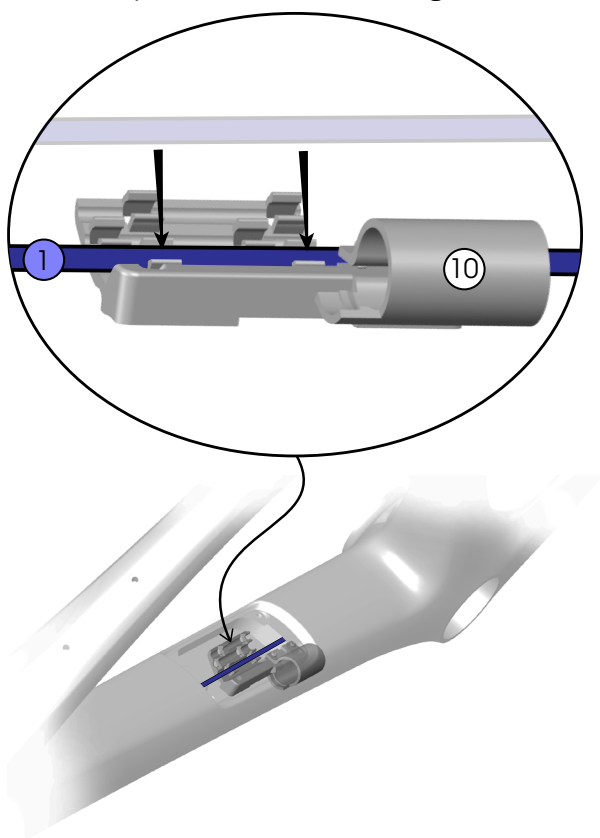
- | | |
|--|--|
| <p>① Espiral do travão traseiro</p> <p>② Espiral do travão dianteiro</p> <p>③ Ponteira do desviador traseiro – W524188</p> <p>④ Parafusos da ponteira do desviador traseiro (M3x12 mm) – W524884</p> <p>⑤ Tampa de Orifício eTap – W547906</p> | <p>⑥ Passa-cabos espiral – W330578</p> <p>⑦ Ponteira do desviador dianteiro – W531901</p> <p>⑧ Parafuso da ponteira do desviador traseiro (M5x16mm) – W543903</p> <p>⑨ Parafusos do guia de cabo (M4x9mm) – W546731</p> <p>⑩ Guia de cabos – W588188</p> |
|--|--|

Encaminhamento — eTap: instruções

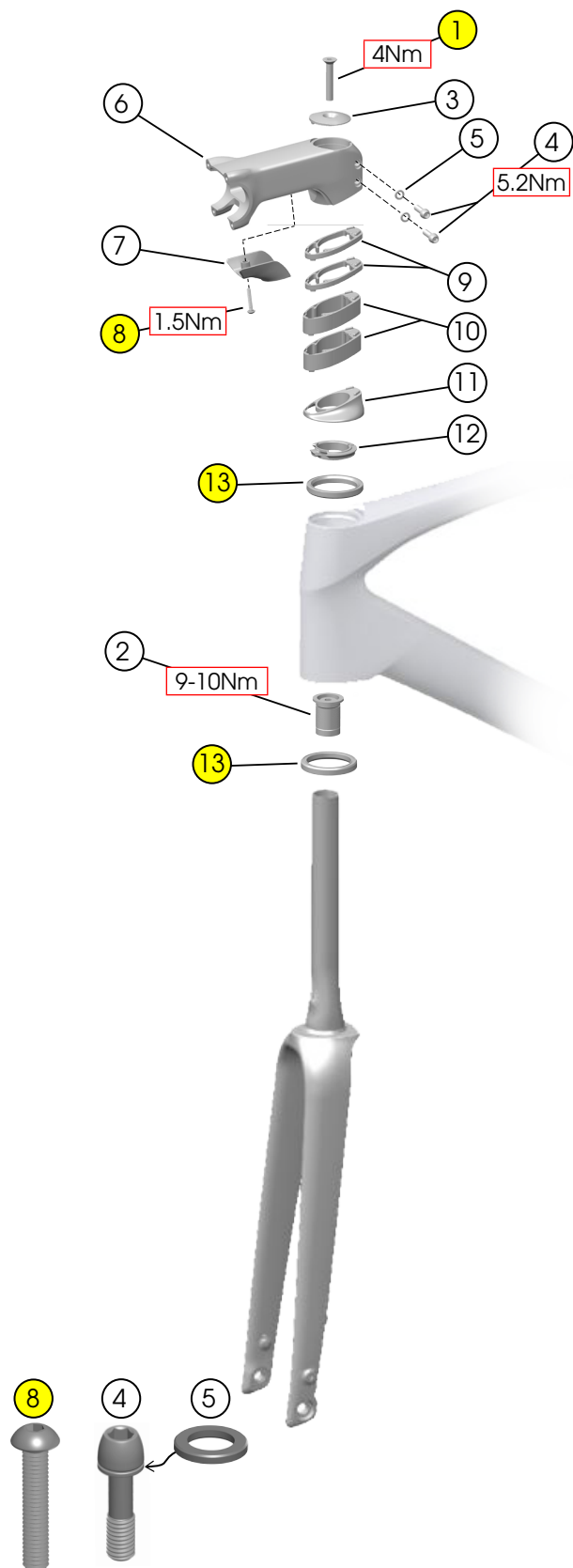
1. Encaminhar as espirais de travão



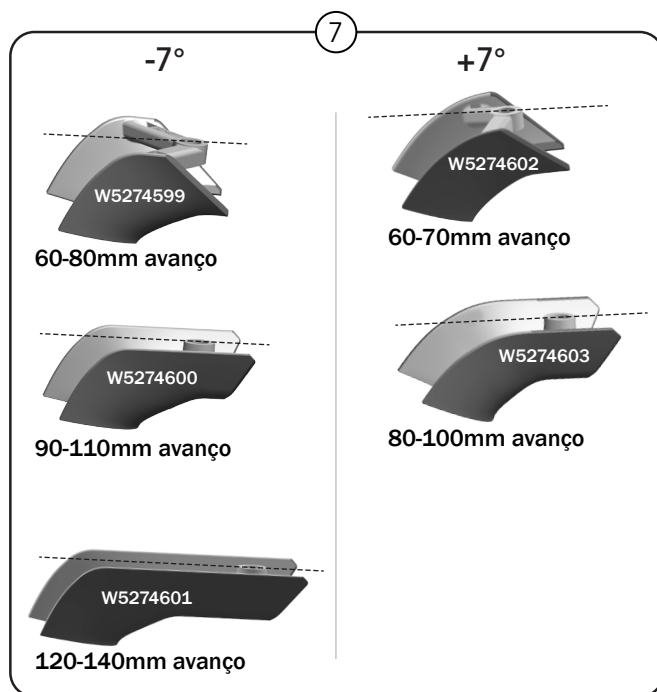
2. Inserir a espiral do travão traseiro no guia de cabo.



Forqueta e caixa de direção



- ① Parafuso da tampa superior (M6x35mm) W547432
- ② Expansor de compressão
- ③ Tampa superior – W5274966
- ④ Parafusos do avanço (M5x15mm) 5305331
- ⑤ Anilhas (M5)
- ⑥ Avanço – W5274584
- ⑦ Tampa de encaminhamento – W5274600
- ⑧ Parafuso (M4x25mm) – W5274963
- ⑨ Espaçadores (5 mm) – W5296906
- ⑩ Espaçadores (15 mm) – W5296905
- ⑪ Tampa de rolamento – W5274267
- ⑫ Anel com fenda – W5274269
- ⑬ Rolamentos da caixa de direção – W540243

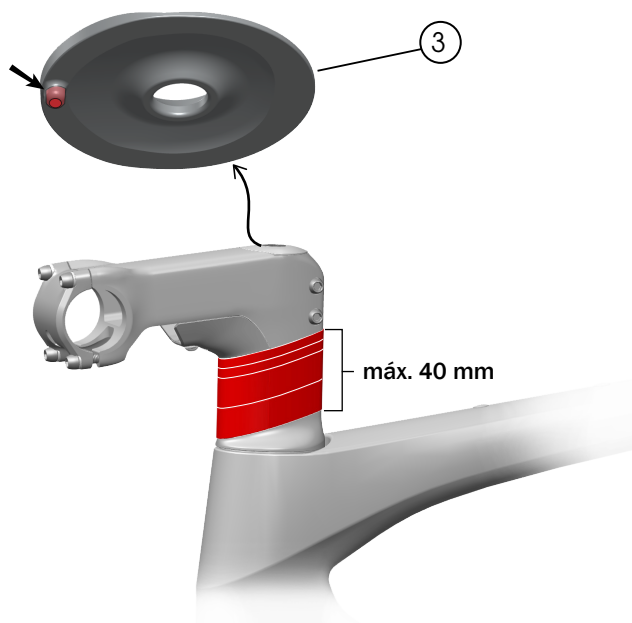


Forqueta e caixa de direção: máximo de espaçadores

⚠ AVISO

Abaixo do avanço

Não exceda os 40 mm de espaçadores da caixa de direção por baixo do avanço. Se forem utilizados mais de 40 mm de espaçadores, o tubo da direção pode ficar danificado e partir, provocando um acidente que pode resultar em ferimentos.

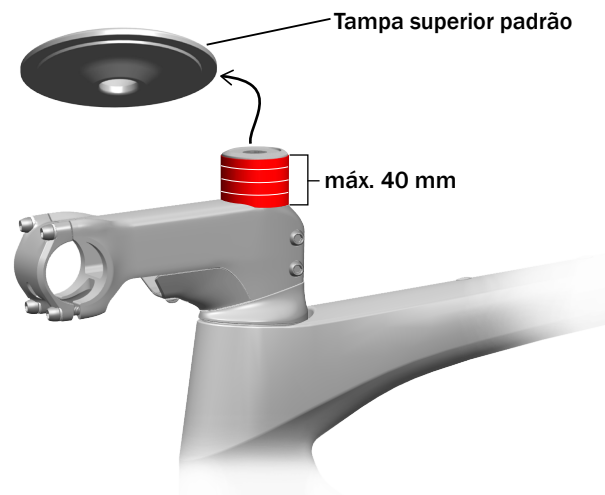


⚠ AVISO

Acima do avanço

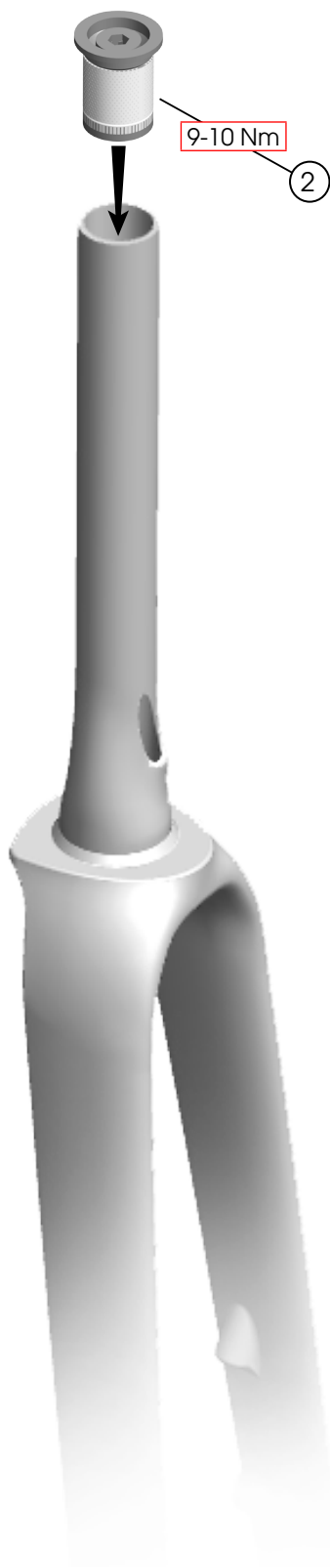
Não exceda os 40 mm de espaçadores da caixa de direção acima do avanço. Se forem utilizados mais de 40 mm de espaçadores, o tubo da direção pode ficar danificado e partir, provocando um acidente que pode resultar em ferimentos.

NOTA: Se adicionar espaçadores acima do avanço, deve utilizar uma tampa superior padrão (sem o entalhe).

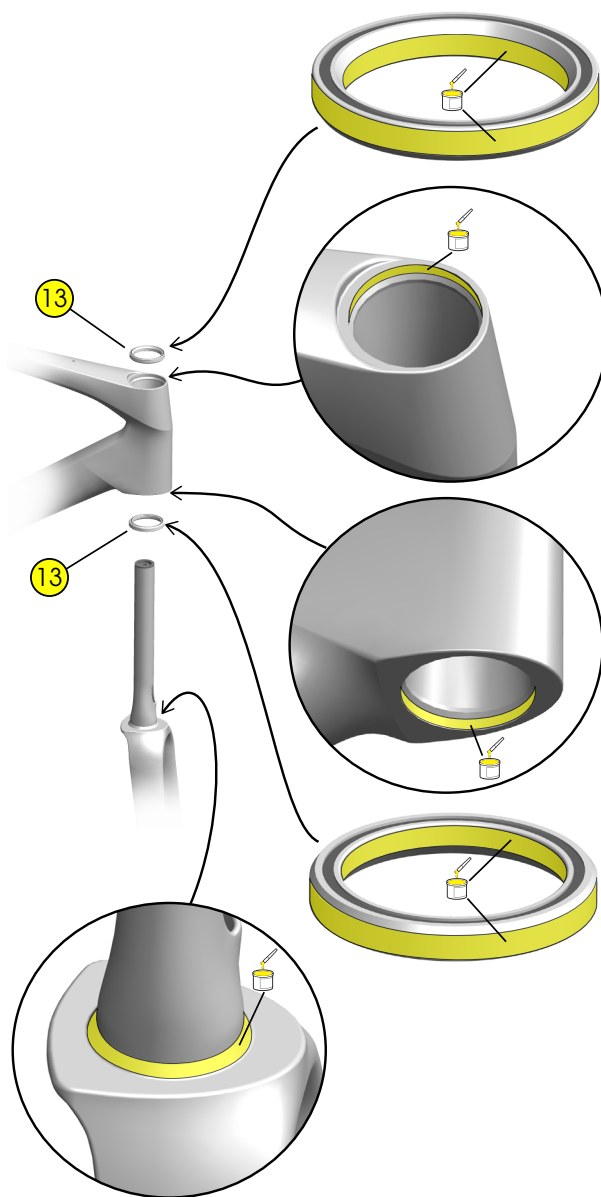


Instalar a forqueta

1. Instalar o expansor de compressão na forqueta.

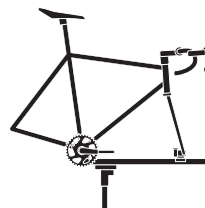


2. Lubrificar a coroa da forqueta, os dois orifícios dos rolamentos da caixa de direção e os dois rolamentos (13).



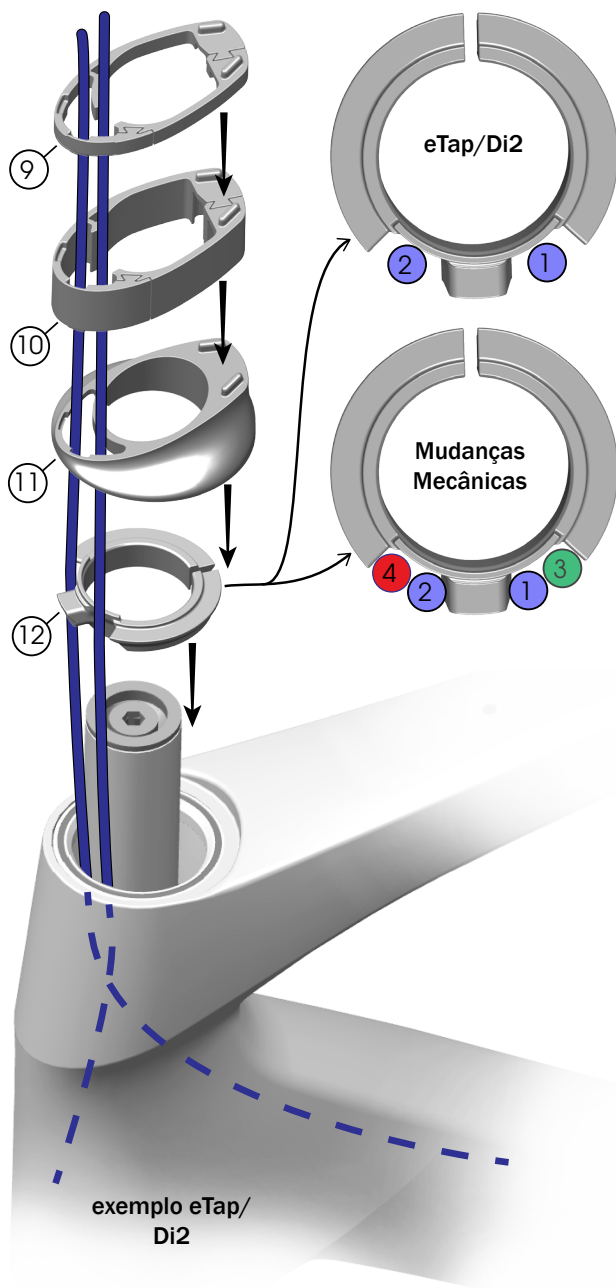
3. Introduzir a forqueta no tubo de direção.

DICA: Utilizar um suporte de trabalho para manter a forqueta no sítio.



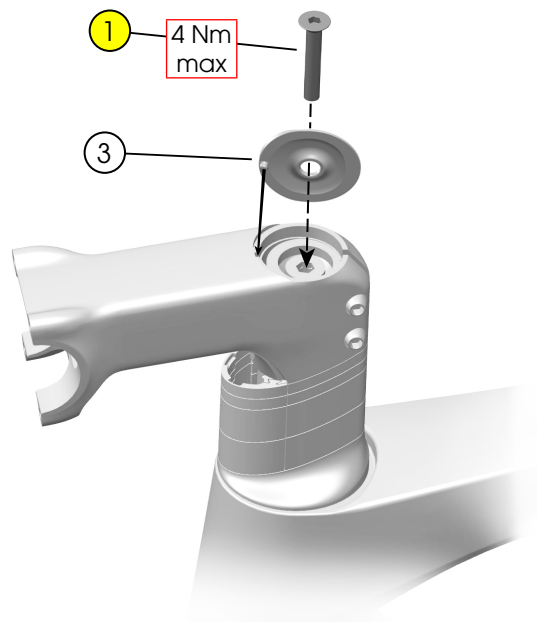
Instalar a caixa de direção

1. Encaminhar os componentes da caixa de direção pelas espirais abaixo.

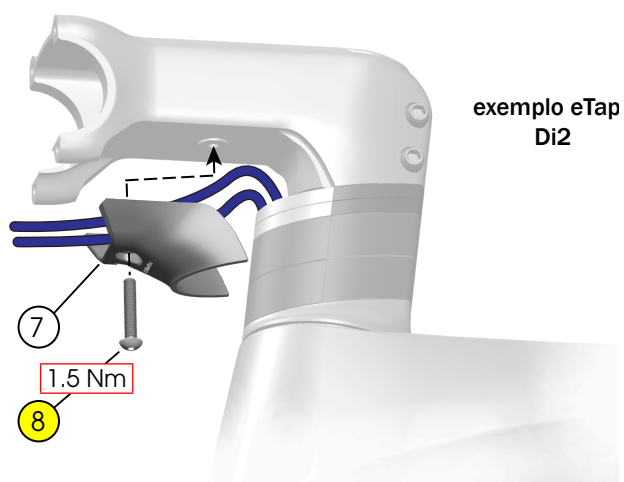


- ① Espiral do travão dianteiro
- ② Espiral do travão traseiro
- ③ Revestimento para cabo de desviador dianteiro
- ④ Revestimento para cabo de desviador traseiro

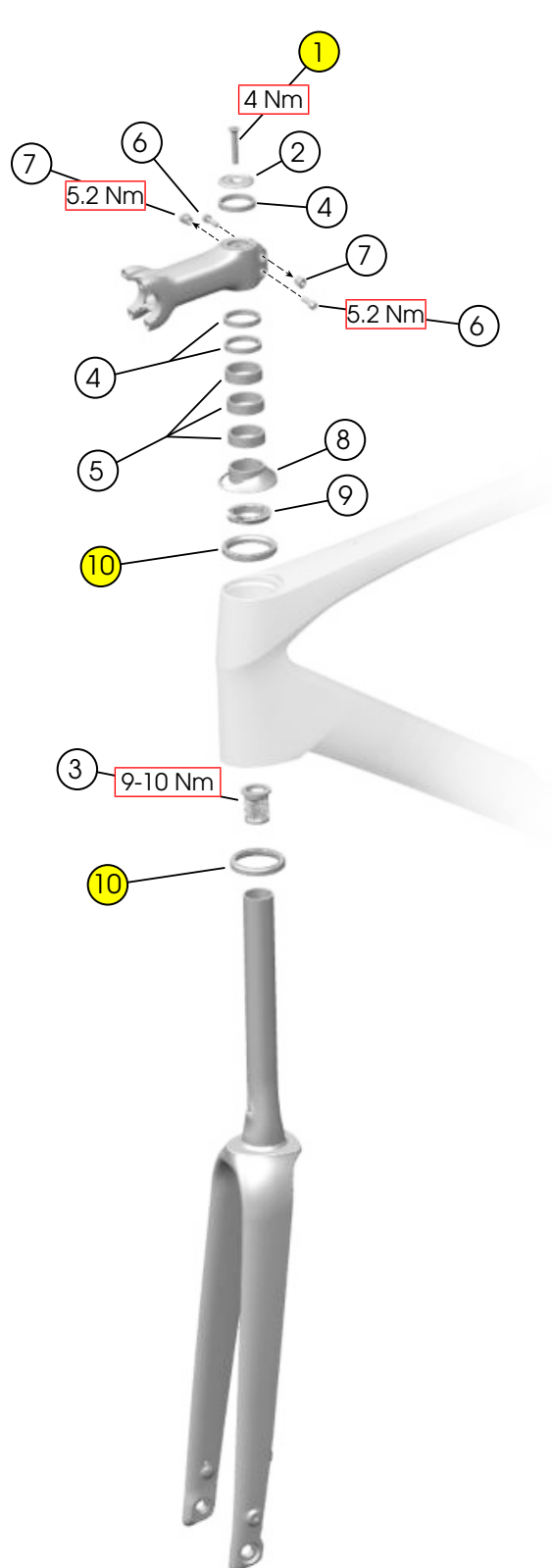
2. Fixar o avanço sem apertar (6).
3. Instalar a tampa superior (3), e apertar o parafuso da tampa superior (1).



4. Apertar os parafusos do avanço (4) — alternando entre eles — até que ambos estejam apertados a 5.2 Nm.
5. Instalar a tampa de encaminhamento (7).



Forqueta e caixa de direção — avanço padrão

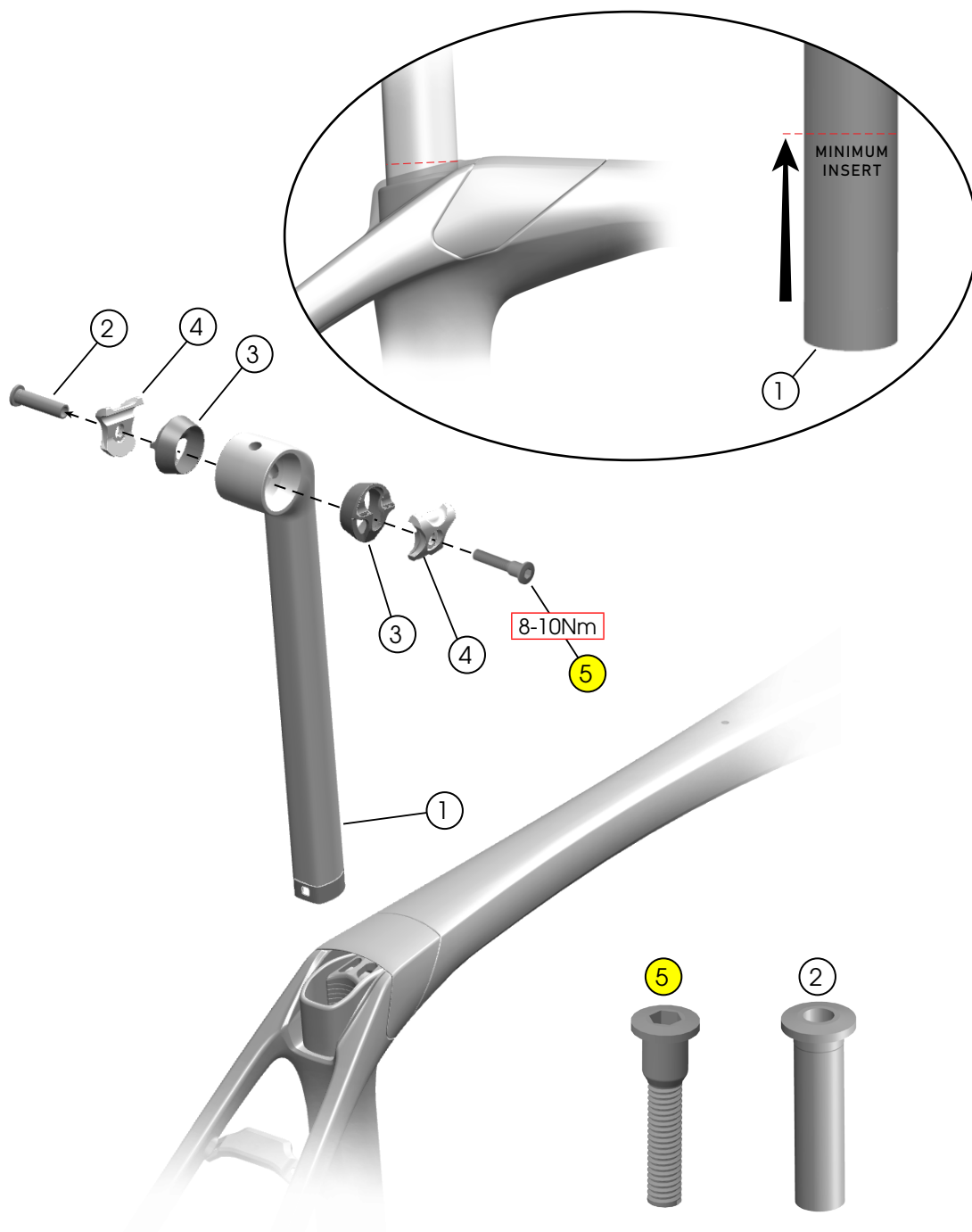


- ① Parafuso da tampa superior
- ② Tambo superior
- ③ Expansor de compressão
- ④ Espaçadores (5 mm) — [5253930](#)
- ⑤ Espaçadores (10 mm) — [5253931](#)
- ⑥ Parafusos do avanço (M5x18.5mm)
- ⑦ Porcas D (M5)
- ⑧ Tampa do rolamento (avanço padrão) — [W5274615](#)
- ⑨ Anel com fenda — [W5274269](#)
- ⑩ Rolamentos da caixa de direção — [W540243](#)

[W547432](#)

[5276082](#)

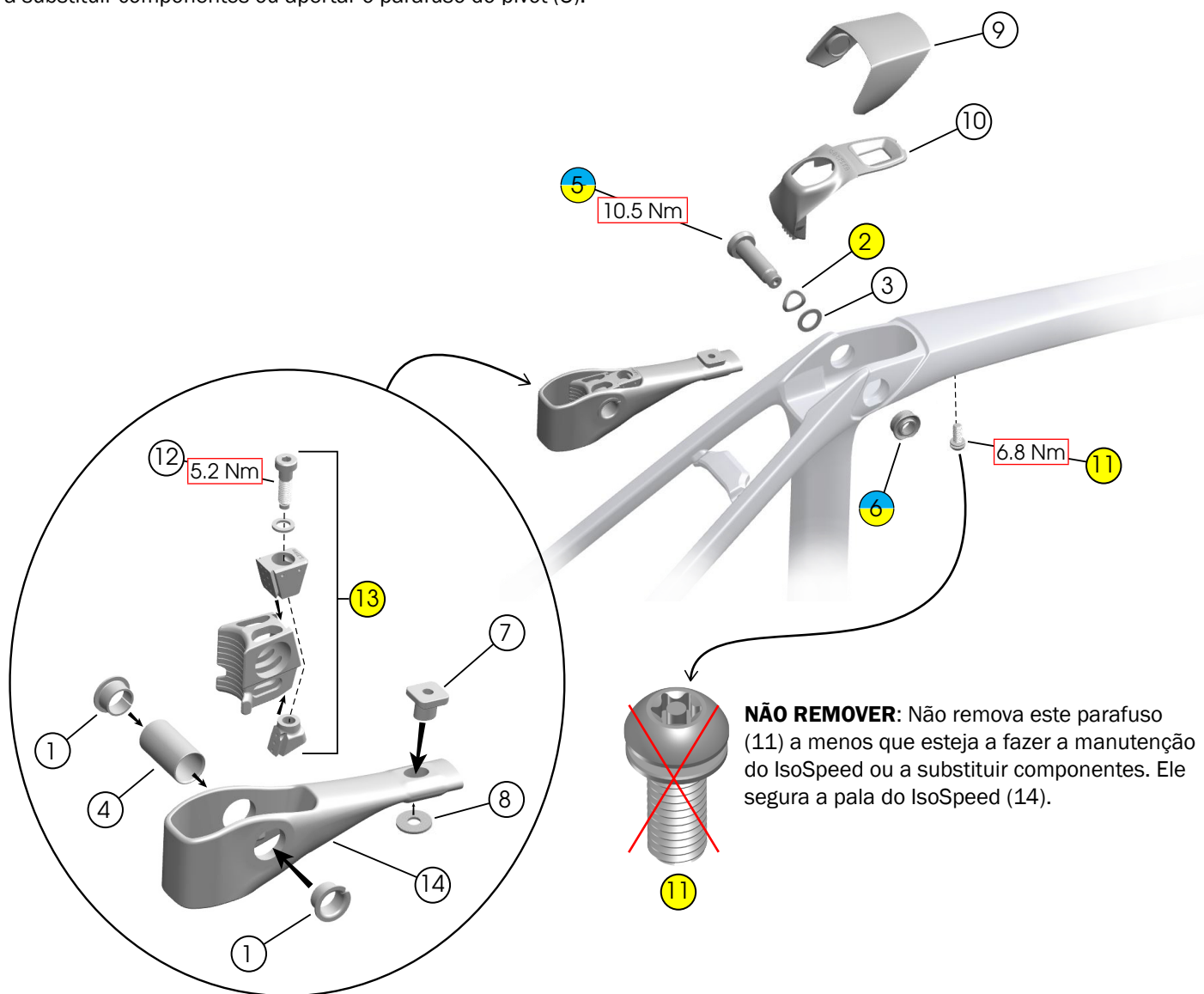
Espigão



- ① Espigão (280mmx5mm) — [W5285077](#)
 - ② Parafuso insert
 - ③ Cilindro
 - ④ Grampos (7mmx7mm) — [421564](#)
 - ⑤ Parafuso (M6x16mm)
- 272628

IsoSpeed

ATENÇÃO: Não faça manutenção de rotina no IsoSpeed. A manutenção das ferragens do IsoSpeed só deve ser feita se estiver a substituir componentes ou apertar o parafuso do pivot (5).



① Casquilhos com flange — [W5256074](#)

② Anilha ondulada (M10)

③ Anilha (M10)

④ Casquilho cilíndrico

⑤ Parafuso do pivot (M10)

⑥ Porca (M10)

⑦ Porca T — [W5260276](#)

⑧ Anilha (M6) — [W5260277](#)

[5296536](#)

⑨ *Tampa de cunha — [W5297965](#)

⑩ Tampa do conjunto IsoSpeed — [W5269805](#)

⑪ Parafuso, T25 resistente à manipulação (M6x16mm) — [W5280089](#)

⑫ Parafuso (M6x22 mm)

⑬ Peças do conjunto do calço

[W5275256](#)

⑭ Pala do IsoSpeed — [W5284403](#)

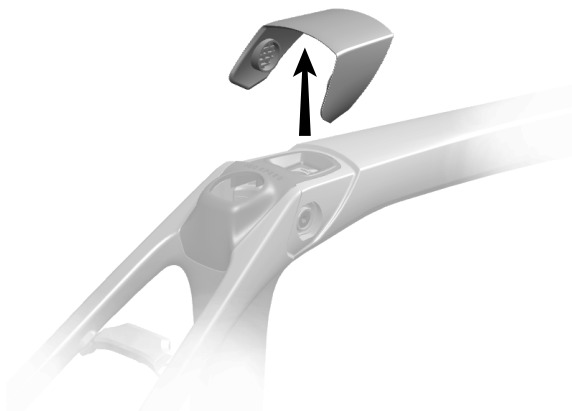
*Esta é uma peça com cor a condizer — pesquise em [trekbikes.com](#) para encontrar a peça com a cor correta para a bicicleta.

IsoSpeed: remover componentes

ATENÇÃO: Não faça manutenção de rotina no IsoSpeed. A manutenção das ferragens do IsoSpeed só deve ser feita se estiver a substituir componentes.

1. Remova a tampa do conjunto (9).

ATENÇÃO: Utilizar os dedos para remover a tampa. Não utilizar uma ferramenta porque poderia riscar a pintura.



2. Remover o parafuso do pivot (5), as anilhas (2, 3), e a porca (6).

ATENÇÃO: Não continue a remover o parafuso do pivot (5) se a porca rodar (6) — isto pode danificar as cavidades do quadro. Se necessário, utilize a cunha para segurar a porca (6) no sítio enquanto remove o parafuso do pivot (5).

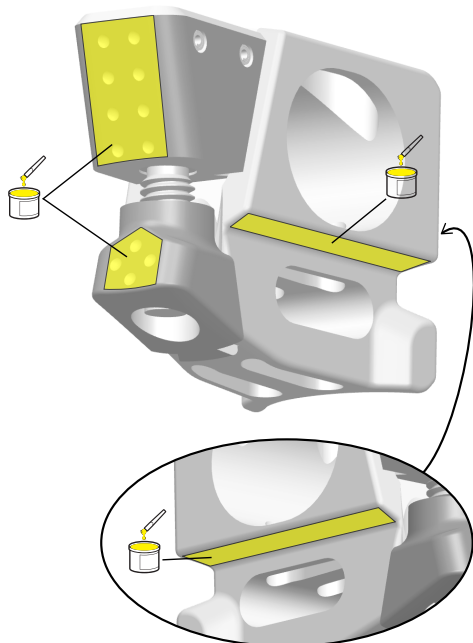
3. Remova o resto dos componentes do IsoSpeed conforme mostrado na página 14.

IsoSpeed: instalar componentes

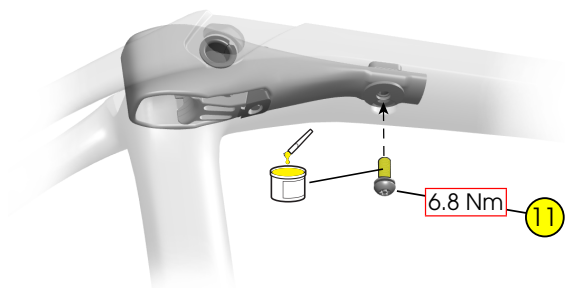
ATENÇÃO: Não faça manutenção de rotina no IsoSpeed. A manutenção das ferragens do IsoSpeed só deve ser feita se estiver a substituir componentes.

IMPORTANTE: Limpe todos os componentes antes de os voltar a instalar utilizando uma mistura 50/50 de álcool isopropílico e água.

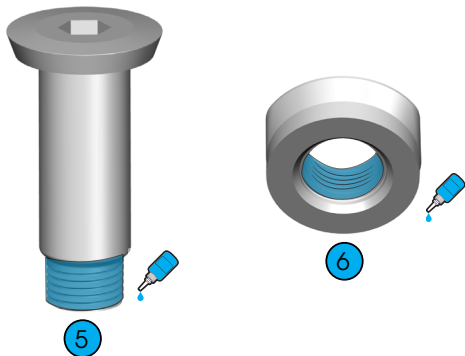
1. Lubrifique o calço de montagem conforme mostrado abaixo.



2. Monte o conjunto da pala (ver página 14) e insira-o no quadro. Inserir e apertar o parafuso (11).

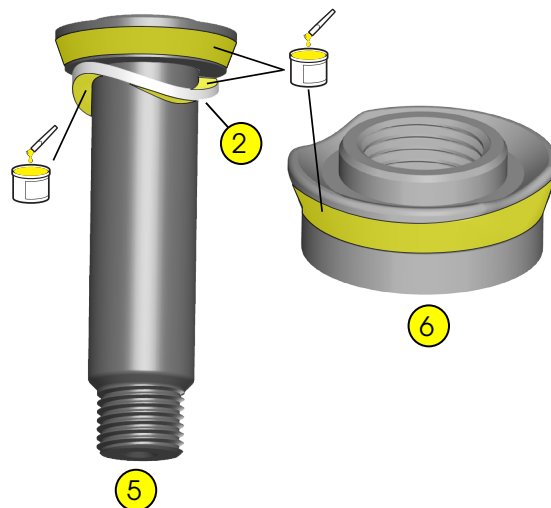


3. Aplicar trava-rosca nas roscas do parafuso do pivot (5) e da porca (6).

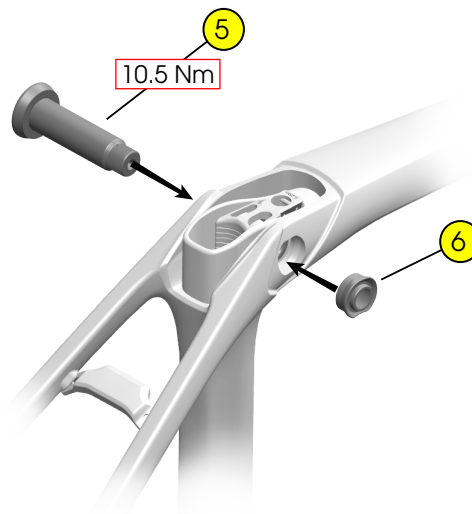


4. Colocar a anilha ondulada (2) no parafuso do pivot (5) e aplicar lubrificação conforme mostrado abaixo.

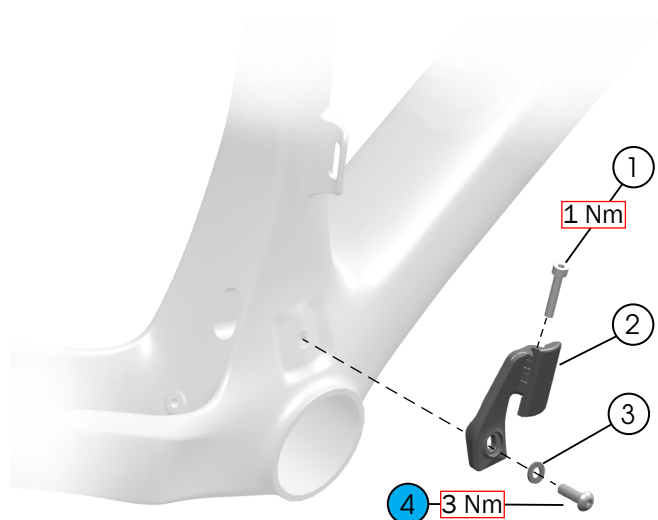
NOTA: Não aplicar massa lubrificante nas cavidades do quadro ou nos casquilhos. A massa lubrificante poderia tocar na rosca do parafuso do pivot.



5. Instalar a porca (6) e o parafuso do pivot (5). Aplicar um binário de aperto no parafuso de 10.5 Nm.



Retentor de corrente

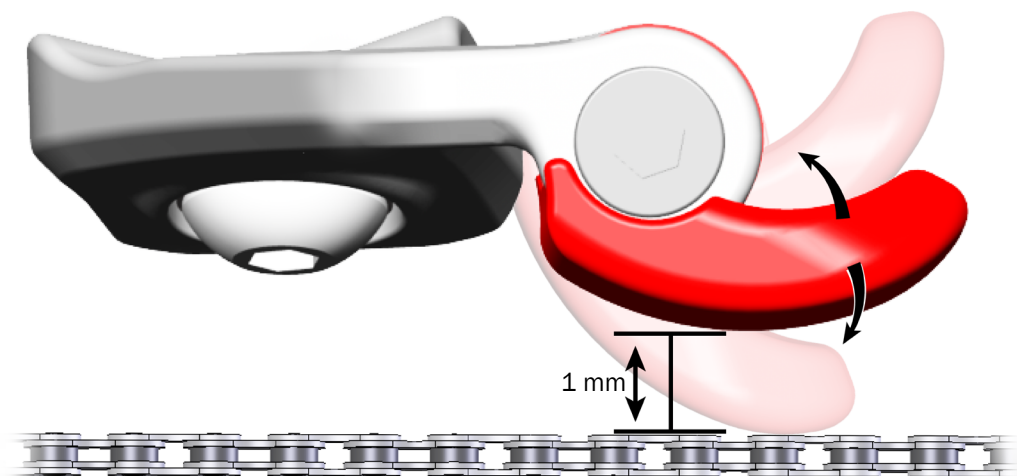


- ① Parafuso (M4x22 mm)
- ② Retentor de corrente
- ③ Anilha plana (M5x10mm)
- ④ Parafuso (M5x16 mm)

[5305773](#)

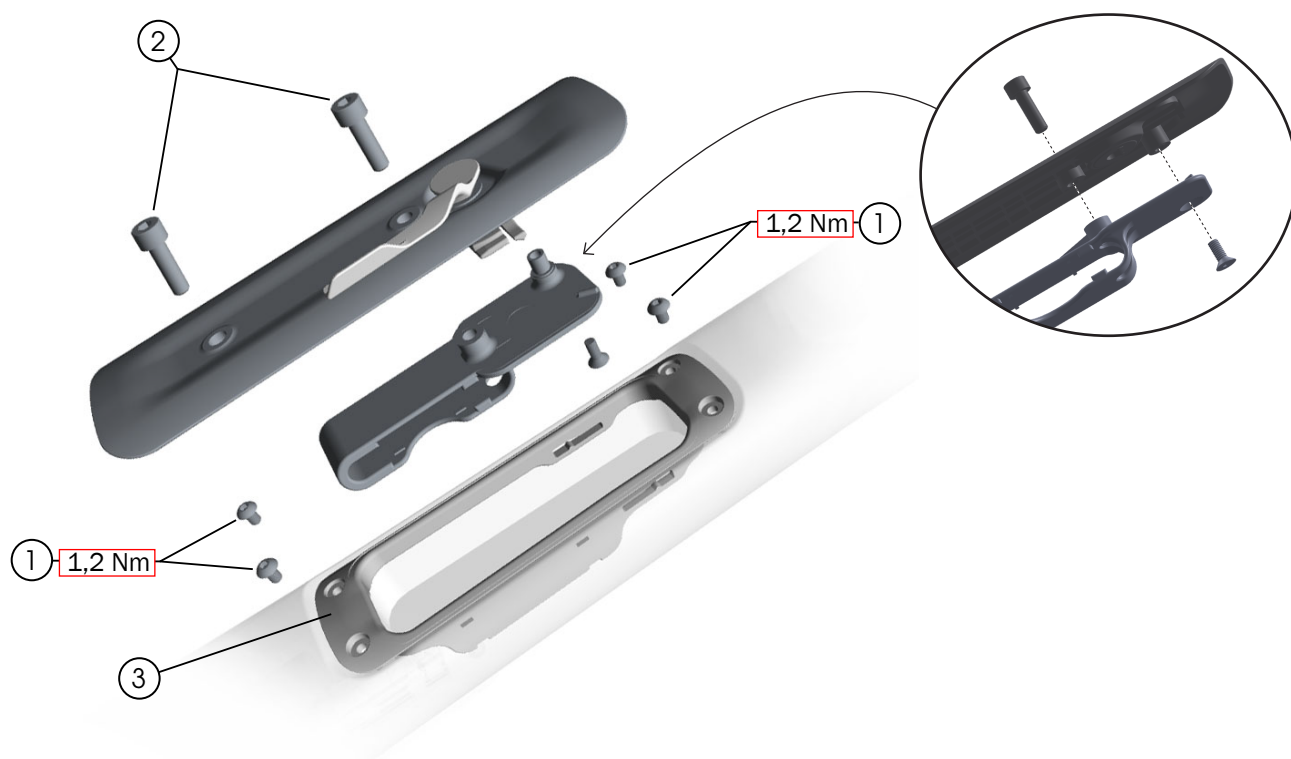
Ajustar o retentor

1. Mudar para a mudança mais baixa (maior carreto da cassete traseira) e prato pedaleiro interior.
2. Desapertar o parafuso (1) do retentor de corrente.
3. Rodar a peça solta (apresentada a vermelho abaixo), de forma a criar um espaço horizontal de 1 mm da corrente.



4. Apertar o parafuso (1) com 1 Nm.

Porta de armazenamento



- ① Parafusos de apoio de fixação — [W547053](#)
 - ② Parafusos (M5x16 mm) — [W596821](#)
 - ③ Moldura da porta — [W580769](#)
- } Kit de porta de armazenamento*

*Esta é uma peça com cor a condizer — pesquise em trekbikes.com para encontrar a peça com a cor correta para a bicicleta.

Especificações

Quadro

	SL/SLR
Cubo traseiro OLD	142 mm
Cubo dianteiro OLD	100 mm
Tubo de caixa de direção de forqueta superior OD	28.6 mm
Tubo de caixa de direção de forqueta inferior OD	38,1 mm
Tipo/largura do eixo pedal-leiro	T47/85,5 mm
Min./máx. de diâmetro do rotor de travão	140/160 mm
Máx. de largura do pneu 700 c	38 mm
Largura máxima de pneu 700 c (com guarda-lamas)	35 mm
Compatível com guarda-lamas — traseiro	Sim
Compatível com guarda-lamas — dianteiro	Sim

Linha de corrente/prato pedaleiro

	Linha da corrente	Máximo de dentes no prato pedaleiro (D)		
		Pequeno	L	Único (1x)
Shimano	43,5 mm	—	—	50 d
	43,5 mm	36D	52D	—
SRAM	43,5 mm	—	—	50 D
	43,5 mm	33D	52D	—

Comprimento dos espirais de travão (da pinça à manete)

NOTA: Os comprimentos abaixo são baseados num avanço de 100 mm com 40 mm de espaçadores da caixa de direção por baixo do avanço.

Tamanho do quadro	Travão traseiro	Travão dianteiro
50 cm	1,440 mm	815 mm
52 cm	1,460 mm	830 mm
54 cm	1,480 mm	845 mm
56 cm	1,500 mm	860 mm
58 cm	1,526 mm	880 mm
60 cm	1,557 mm	905 mm
62 cm	1,588 mm	930 mm

Comprimento dos fios — Di2 (do desviador à bateria)

Tamanho do quadro	Desviador traseiro	Desviador dianteiro
50 cm	700 mm	250 mm
52 cm	700 mm	250 mm
54 cm	700 mm	250 mm
56 cm	700 mm	250 mm
58 cm	700 mm	250 mm
60 cm	700 mm	250 mm
62 cm	700 mm	250 mm

Comprimentos das espirais — mecânico (do desviador à manete)

Tamanho do quadro	Desviador traseiro	Desviador dianteiro
50 cm	1,590 mm	1,240 mm
52 cm	1,610 mm	1,260 mm
54 cm	1,630 mm	1,280 mm
56 cm	1,650 mm	1,300 mm
58 cm	1,675 mm	1,325 mm
60 cm	1,710 mm	1,360 mm
62 cm	1,740 mm	1,390 mm